



26.9.08

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ຕ.ນ.ນາມ ວິຍະເກດ.

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ເລກທີ 96 /ນຍ

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 23.09.2008

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳແລະການຄ້າ	
ເລກທີ: 2180	
ວັນທີ: 29/9/08	

ຂໍ້ຕົກລົງ

ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ວ່າດ້ວຍການສ້າງຄັງແຮເຂົ້າແຫ່ງຊາດ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳແລະການຄ້າ	
ກົມການຄ້າພາຍໃນ	
ເລກທີ: 1979	
ວັນທີ: 01.10.08	

ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ສະບັບເລກທີ 02/ສພຊ, ລົງວັນທີ 06/05/2003.

- ອີງຕາມມະຕິຂອງກອງປະຊຸມລັດຖະບານ ຄັ້ງວັນທີ 29 - 31 ກໍລະກົດ 2008.
- ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພດ້ານສະບຽງອາຫານ ແລະ ເພື່ອດັດສິມລາຄາເຂົ້າບໍ່ໃຫ້ເກີດການປັ່ນປ່ວນຮ້າຍແຮງ.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ຕົກລົງ :

- ມາດຕາ 01 : ສ້າງຄັງແຮເຂົ້າແຫ່ງຊາດ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ :
  - ຄັງແຮເຂົ້າຂອງລັດຖະບານ.
  - ຄັງແຮເຂົ້າຂອງຜູ້ປະກອບການໂຮງສີ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຊື້ - ຂາຍ ເຂົ້າ.
  - ຄັງແຮເຂົ້າຂອງປະຊາຊົນ.
- ມາດຕາ 02 : ປະລິມານຄັງແຮເຂົ້າແຫ່ງຊາດ ລວມທັງໝົດແມ່ນ 65.000 ໂຕນ, ໂດຍແຍກອອກດັ່ງນີ້:
  - 2.1- ຄັງແຮເຂົ້າຂອງລັດຖະບານ 30.000 ໂຕນເຂົ້າສານ ( ບໍ່ລວມເອົາຄັງແຮເຂົ້າສຳລັບກຳລັງປະກອບອາວຸດ ປກຊ - ປກສ ):
  - 2.2- ຄັງແຮເຂົ້າຂອງຜູ້ປະກອບການ ໂຮງສີເຂົ້າ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຊື້-ຂາຍເຂົ້າ ຂອງເອກະຊົນ ແລະ ຂອງປະຊາຊົນ ລວມກັນ 30.000 ໂຕນເຂົ້າສານ.
  - 2.3- ຄັງແຮແນວພັນເຂົ້າ 5.000 ໂຕນ.
- ມາດຕາ 03 : ຄັງແຮເຂົ້າຂອງລັດຖະບານ ປະກອບດ້ວຍ (1) ຄັງແຮສຳລັບການສົ່ງເຄາະຊ່ວຍເຫລືອ ຫລືແກ້ໄຂຄວາມຕ້ອງການໃນກໍລະນີສຸກເສີນຈຳເປັນຮີບດ່ວນ ອັນເນື່ອງມາຈາກການເກີດໄພພິບັດ ຫລື ເຫດສຸດວິໄສຕ່າງໆ (2) ຄັງແຮສຳລັບໃຊ້ແຊກແຊງຕະຫລາດ ແລະ ດັດສິມລາຄາ ໃນກໍລະນີເກີດສະພາບຂາດແຄນເຂົ້າຍ້ອນສາເຫດຕ່າງໆ ຫລືໃນກໍລະນີມີ

ການກັກຕຸນ-ປັ່ນປ່ວນລາຄາ ຊຶ່ງອາດກໍ່ໃຫ້ເກີດຜົນກະທົບຕໍ່ການຄອງຊີບ ແລະ ສະຖຽນ  
ລະພາບທາງສັງຄົມ.

ມາດຕາ 04 : ໃຫ້ປະຕິບັດຫຼັກການຄຸ້ມຄອງຄັງແຮເຂົ້າຂອງລັດຖະບານ ດັ່ງນີ້ :

- ກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຄົ້ນຄວ້ານຳສະເໜີ  
ກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ຄັງແຮເຂົ້າ ສຳລັບການສົ່ງເຄາະຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາ  
ສຸກເສີນ; ສ່ວນການຕົກລົງອະນຸມັດໃຫ້ນຳໃຊ້ນັ້ນ ແມ່ນຂຶ້ນກັບລັດຖະບານ.
- ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງນຳໃຊ້ຄັງແຮເຂົ້າ ສຳລັບແຊກແຊງ  
ຕະຫຼາດ-ດັດສິມລາຄາເຂົ້າ.
- ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງຄັງແຮແນວພັນເຂົ້າ ຂອງລັດຖະບານ.

ມາດຕາ 05 : ສຳລັບສົກປີ 2008-2009 ໃຫ້ສ້າງຄັງແຮເຂົ້າຂອງລັດຖະບານ ໃນຈຳນວນ 10.000  
ໂຕນເຂົ້າສາມ ໂດຍແຍກ ດັ່ງນີ້ :

- 5.1 - ຄັງແຮເຂົ້າສຳລັບການສົ່ງເຄາະຊ່ວຍເຫຼືອແກ້ໄຂກໍລະນີສຸກເສີນ ແລະ ຈຳເປັນຮີບດ່ວນ  
ຈຳນວນ 2.000 (ສອງພັນ) ໂຕນ.
- 5.2 - ຄັງແຮເຂົ້າສຳລັບດັດສິມຕະຫຼາດ ເພື່ອຮັບປະກັນສະຖຽນລະພາບດ້ານລາຄາ ແລະ  
ຄວາມປອດໄພດ້ານສະບຽງອາຫານ ຈຳນວນ 8.000 (ແປດພັນ) ໂຕນ.

ມາດຕາ 06 : ເພື່ອຈັດຊື້ເຂົ້າເປັນຄັງແຮ ສຳລັບການສົ່ງເຄາະຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ແກ້ໄຂຄວາມຕ້ອງການ  
ໃນກໍລະນີສຸກເສີນຈຳນວນສອງພັນໂຕນນັ້ນ ໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງນີ້ :

- 6.1 - ໃຫ້ນຳໃຊ້ເງິນສະສົມຂອງລັດຖະບານ ແລະ ເງິນຈາກການຂາຍເຂົ້າຊ່ວຍເຫຼືອ KR-1  
ໂດຍມອບໃຫ້ກະຊວງການເງິນ ແລະ ກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ  
ສົມທົບກັນ ດຳເນີນການກວດກາ ແລະ ຄິດໄລ່ຈຳນວນເງິນທີ່ຕ້ອງການ ແລ້ວນຳສະເໜີ  
ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ອະນຸມັດເພື່ອຈັດຊື້ເຂົ້າຈຳນວນດັ່ງກ່າວ.
- 6.2 - ມອບໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຊື້ນຳ ການຈັດຊື້ເຂົ້າ  
ຕາມຈຳນວນ ແລະ ຕາມມາດຕະຖານຄຸນນະພາບສຳລັບຄັງແຮສຸກເສີນນີ້.
- 6.3 - ມອບໃຫ້ກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດີການສັງຄົມ ຮັບຜິດຊອບຄຸ້ມຄອງ ຄັງແຮເຂົ້າ  
ສຳລັບການສົ່ງເຄາະຊ່ວຍເຫຼືອ ( ການເກັບມ້ຽນຮັກສາ; ການແຈກຢາຍ ແລະ ຈຳໜ່າຍ  
ເຂົ້າຕາມການອະນຸມັດ, ການບັນຊີ-ການເງິນ; ການດູແລຄຸນນະພາບເຂົ້າ; ການໝູນ  
ວຽນເຂົ້າ ) ຢ່າງມີການຮັບປະກັນໃຫ້ ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ຕາມວັດຖຸປະສົງທີ່ວາງໄວ້.
- 6.4 - ຄະນະກວດກາລັດຖະບານ ມີໜ້າທີ່ກວດກາ ກ່ຽວກັບການຈັດຊື້, ການແຈກຢາຍ ແລະ  
ການຈຳໜ່າຍໝູນວຽນເຂົ້າ ແລະ ຄຸນນະພາບເຂົ້າ ຖ້າເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.
- 6.5 - ໃຫ້ມີການໝູນວຽນປຸງເຂົ້າ ໂດຍອີງຕາມການເລັ່ງທວງຂອງສະພາບ ແລະ ປຸງລະດູ  
ການ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ເຂົ້າ ເສື້ອມຄຸນ-ເສຍຫາຍ; ການໝູນວຽນປຸງເຖົ້າແຕ່ລະຄັ້ງ ຕ້ອງ  
ມີການຕິດຕາມ ກວດກາ ໂດຍຄະນະສະເພາະກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 07 : ໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເປັນໃຈກາງປະສານກັບບັນດາກະຊວງ-ຂະ  
ແໜງການກ່ຽວຂ້ອງຂອງສູນກາງ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອດຳເນີນ

ການສ້າງຄັງແຮເຂົ້າໄວ້ແຊກແຊງຕະຫລາດ ແລະ ດັດສົມລາຄາໃຫ້ໄດ້ ໃນຈຳນວນ 8.000 (ແປດພັນ) ໂຕນ, ໂດຍໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງນີ້ :

- ✓ 7.1 - ໃຫ້ກວດກາ-ເລືອກເຟັ້ນເອົາບໍລິສັດສະບຽງຂອງລັດທີ່ຍັງເຄື່ອນໄຫວຕີ ຢູ່ແຂວງຈຳນວນ ໜຶ່ງ ແລະ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ ເພື່ອເປັນຫົວໜ່ວຍສ້າງຄັງແຮເຂົ້າດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ໄດ້ໃນ ຈຳນວນ 4000 (ສີ່ພັນ) ໂຕນ; ພ້ອມນັ້ນກໍ່ເລືອກເຟັ້ນເອົາຜູ້ປະກອບການໂຮງສີ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຊື້-ຂາຍເຂົ້າ ເປັນຫົວໜ່ວຍສ້າງຄັງແຮເຂົ້າດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ໄດ້ຕື່ມອີກ ໃນ ຈຳນວນ 4.000 (ສີ່ພັນ) ໂຕນ.
- 7.2 - ເມື່ອໄດ້ກວດກາເລືອກເຟັ້ນຢ່າງເປັນເອກະພາບກັນແລ້ວ ຈຶ່ງເຮັດຂໍ້ຜູກພັນສັນຍາ ແລະ ອອກອະນຸຍາດໃຫ້ດຳເນີນການ ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງ-ອຳນວຍຄວາມຄຸມຂອງພະແນກ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແລະ ການນຳພາ-ຊີ້ນຳ ໂດຍກົງຂອງຄະນະພັກ-ອຳນາດ ການປົກຄອງ ແຂວງ, ນະຄອນຫລວງ.
- 7.3 - ບັນດາຫົວໜ່ວຍທີ່ແຮເຂົ້າ ເພື່ອແຊກແຊງຕະຫລາດ-ດັດສົມລາຄາ ທັງຂອງລັດ ແລະ ເອກະຊົນທີ່ໄດ້ເຊັນສັນຍາ ແລະ ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຕ້ອງເຄື່ອນໄຫວບົນພື້ນຖານຫລັກ ການໄລ່ລຽງທຸລະກິດ; ມີການຄຸ້ມຄອງດ້ວຍຕົນເອງ ແລະ ຮັບຜິດຊອບດ້ວຍຕົນເອງ, ໂດຍມີສິດພັນທະໜ້າທີ່ ແລະ ຜົນປະໂຫຼດດັ່ງນີ້ :
  - ✓ 7.3.1- ມີສິດໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍຊ່ວຍໝູນບາງດ້ານ ເຊັ່ນ : ໃຫ້ນຳໃຊ້ພື້ນຖານວັດຖຸ-ເຕັກນິກ (ສາງ, ລາມຕາກ, ໂຮງສີ, ໂຮງອົບຂອງລັດ), ໄດ້ຮັບທຶນໝູນວຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ/ຫລື ສິນເຊື່ອຈາກທະນາຄານ; ໄດ້ຮັບການອຳນວຍເງື່ອນໄຂສຳລັບການເກັບຊື້ ແລະ ໝູນ ວຽນເຂົ້າ ໃຫ້ມີຄວາມຄ່ອງຕົວ...
  - ✓ 7.3.2- ມີພັນທະໜ້າທີ່ປະຕິບັດຂໍ້ຜູກພັນສັນຍາກັບລັດຢ່າງເຂັ້ມງວດ ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ການສະ ໜອງເຂົ້າເພື່ອແຊກແຊງຕະຫລາດ-ດັດສົມລາຄາໃນເວລາຈຳເປັນຕາມຈຳນວນ, ຄຸນນະ ພາບ ແລະ ລາຄາທີ່ຕົກລົງກັນ; ນຳໃຊ້ພື້ນຖານວັດຖຸເຕັກນິກ-ທຶນໝູນວຽນ ແລະ/ຫລື ສິນເຊື່ອທະນາຄານ ດ້ວຍຄວາມເປັນເຈົ້າການ ແລະ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຂາດຕົວ ຕໍ່ ຜົນການເຄື່ອນໄຫວຂອງຕົນ, ໃຊ້ແທນຄືນຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບ້ຍເງິນກູ້ຕາມລະບຽບ ການ ໂດຍທີ່ລັດຈະບໍ່ເກື້ອກູນ-ຊ່ວຍໝູນ (ນອກຈາກກໍລະນີເຫດສຸດວິໄສເທົ່ານັ້ນ).
  - 7.3.3- ຜູ້ປະກອບການຄັງແຮເຂົ້າ ເພື່ອແຊກແຊງດັດສົມ ນອກຈາກຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ຈາກການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດຂອງຕົນແລ້ວ ຍັງຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກການຍົກ ເວັ້ນ ຫລື ຫລຸດຜ່ອນການເສຍພັນທະບາງຢ່າງ ຕາມການຕົກລົງຂອງລັດຖະບານ.
- ✓ 7.4- ໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເປັນຜູ້ກຳນົດ ແລະ ຕົກລົງ ກ່ຽວກັບຈຳນວນຫົວ ໜ່ວຍ ປະກອບການຄັງແຮເຂົ້າ ເພື່ອແຊກແຊງ-ດັດສົມ ຕາມທີ່ເຫັນເໝາະສົມ; ຫລືກ ເວັ້ນການເຮັດແບບລາມປາມ ແລະ ການເກື້ອກູນ, ໃຫ້ຖືສຳຄັນຄວາມສາມາດໃນການ ດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ປະສິດທິຜົນທາງເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ.
- 7.5- ໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສົມທົບກັບທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອ ຄົ້ນຄວ້າກຳນົດເປົ້າໝາຍສະໜັບສະໜູນດ້ານສິນເຊື່ອ ຈາກທະນາຄານ, ລວມທັງອັດຕາ

ດອກເບ້ຍ ແລະ ໄລຍະເວລາກູ້ຢືມ ເພື່ອໃຫ້ທົ່ວໜ່ວຍຜູ້ປະກອບການ ສາມາດດຳເນີນງານເປັນກຳລັງຊ່ວຍໝູນ ສ້າງຄັງແຮເຂົ້າ ເພື່ອແຊກແຊງ-ດັດສົມໄດ້ຢ່າງແທ້ຈິງ.

7.6- ໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ຄົ້ນຄວ້າອອກລະບຽບການຄຸ້ມຄອງທົ່ວໜ່ວຍປະກອບການຄັງແຮເຂົ້າ ເພື່ອແຊກແຊງ-ດັດສົມນີ້; ລວມທັງລະບຽບການ ແລະ ກົນໄກການ ຊື້-ຂາຍ ໝູນວງນີ້ ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ເຂົ້າຕົກຄ້າງເນົ່າເບື້ອຍ ຫລື ເສຍຄຸນ ໂດຍຮັບປະກັນຄວາມຄ່ອງຕົວໃນການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ຄວາມໂປ່ງໃສໃນການດຳເນີນງານ, ເຮັດໃຫ້ທົ່ວໜ່ວຍຜູ້ປະກອບການຄັງແຮດັ່ງກ່າວເຕີບໃຫຍ່-ເຂັ້ມແຂງ ແລະ ສາມາດດຳເນີນການໄດ້ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຍິນຍົງ.

7.7- ໃຫ້ກະຊວງກະສິກຳ-ປ່າໄມ້ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທົບກັບກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆ ຄົ້ນຄວ້າ ກ່ຽວກັບການສົ່ງເສີມການຜະລິດເຂົ້າ ແລະ ແນວພັນເຂົ້າ ເປັນສິນຄ້າ ຕາມຮູບແບບຜູກພັນ ສອງສິ້ນ (ຫລື Contract farming) ລະຫວ່າງ ທົ່ວໜ່ວຍຜູ້ປະກອບຄັງແຮເຂົ້າ ເພື່ອແຊກແຊງ-ດັດສົມນີ້ ກັບຜູ້ຜະລິດ; ສົ່ງເສີມໃຫ້ເກີດ ກຸ່ມທົ່ວໜ່ວຍບໍລິການ ຊຶ່ງຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດສະຫະກອນ ໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ. ພ້ອມກັນນີ້ ກໍ່ໃຫ້ຄົ້ນຄວ້ານະໂຍບາຍສົ່ງເສີມການລົງທຶນ ຫລື ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ ເພື່ອຜະລິດເຂົ້າ, ສຳລັບການສົ່ງອອກຂາຍຕ່າງປະເທດ.

ມາດຕາ 8 : ໃຫ້ກຳລັງປະກອບອາວຸດ ປກຊ-ປກສ ສືບຕໍ່ເກັບຊື້ເຂົ້າ ເພື່ອແຮຮອງໄວ້ຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຂອງກຳລັງຢ່າງພຽງພໍ ຕາມທີ່ເຄີຍໄດ້ປະຕິບັດຜ່ານມາ.

ມາດຕາ 9 : ໃຫ້ບັນດາກະຊວງ, ອົງການ-ຂະແໜງການລັດຖະບານ ຊຶ່ງນຳພະແນກການສາຍຕັ້ງຂອງຕົນ ເພີ່ມທະວີຄວາມເອົາໃຈໃສ່, ໃຫ້ການປະສານສົມທົບຮ່ວມໄມ້ຮ່ວມ ມືກັບອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ໃນການຊຸກຍູ້ການຜະລິດເຂົ້າຕາມນະໂຍບາຍ ແລະ ມາດຕະການສົ່ງເສີມຕ່າງໆຂອງລັດຖະບານ, ແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ການ ຜະລິດເຂົ້າຢູ່ປະເທດມີສະມັດຖະພາບ ແລະ ມີປະລິມານເພີ່ມຂຶ້ນ, ໃຫ້ປະຊາຊົນມີສ່ວນສະສົມ ແລະ ມີສ່ວນເຫລືອຂາຍເປັນສິນຄ້າ ຫລາຍຂຶ້ນ.

ມາດຕາ 10 : ໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສົມທົບກັບບັນດາກະຊວງ-ອົງການກ່ຽວຂ້ອງ ຄົ້ນຄວ້າກ່ຽວກັບການສ້າງຄັງແຮແຫ່ງຊາດ ຊຶ່ງລວມທັງການແຮເຂົ້າ ແລະ ວັດຖຸປັດໄຈອື່ນ ທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີແຮຮອງໄວ້.

ມາດຕາ 11 : ບັນດາກະຊວງ, ອົງການທຽບເທົ່າອ້ອມຂ້າງສູນກາງ, ອຳນາດການປົກຄອງ ທ້ອງຖິ່ນທຸກຂັ້ນ ຈົ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຕາມພາລະບົດບາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ມາດຕາ 12 : ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ແລະ ນຳໃຊ້ໄດ້ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ



ບົວສອນ ບບຜາວັນ